

淡江大學 112 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	葡萄牙文與文化	授課 教師	徐懷明 FELICIA HWAIMING SHYU
	PORTUGUESE LANGUAGE AND CULTURE		
開課系級	共同科－外語 A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	TGFXB0A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG8 尊嚴就業與經濟發展		
系（所）教育目標			
<p>一、奠定專業知識之基礎，加強跨領域之學習能力，以符合時代潮流社會需求。</p> <p>二、培養獨立思考與實踐之能力，強化自我學習及團隊合作之精神。</p> <p>三、訓練聽、說、讀、寫、譯的能力。</p> <p>四、培育學生人文素養。</p> <p>五、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>A. 具備各系自訂之外語畢業檢定能力。(比重：5.00)</p> <p>B. 具備資料收集、書面及口頭報告的能力。(比重：5.00)</p> <p>C. 具備獨立思考、團隊合作與溝通的能力。(比重：45.00)</p> <p>D. 具備網路自主學習的能力。(比重：15.00)</p> <p>E. 具備國際觀與跨文化的認知。(比重：30.00)</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>1. 全球視野。(比重：20.00)</p> <p>2. 資訊運用。(比重：20.00)</p> <p>3. 洞悉未來。(比重：5.00)</p> <p>4. 品德倫理。(比重：5.00)</p> <p>5. 獨立思考。(比重：20.00)</p> <p>6. 樂活健康。(比重：5.00)</p> <p>7. 團隊合作。(比重：20.00)</p> <p>8. 美學涵養。(比重：5.00)</p>			

課程簡介	<p>這門課教的是巴西葡萄牙語。葡語是使用最廣泛的語言之一。在世界十大最常用語言中排名第七。巴西是全球化的大國家之一 葡語發音和文法。基礎日常生活會話。基礎會話句及句型；旅遊基本句型；用餐基本句型；相關語法；學員們在第一堂課就能學到基礎的句子。西方日常不同場合的禮儀習俗；學員除了語文，而加添提升國際禮儀素養基本概念；文化概念。</p>
	<p>This course is taught in Brazilian Portuguese. Portuguese is one of the most widely spoken languages. Ranked 7th among the top 10 most spoken languages in the world, Brazil is one of the largest countries in the globalization. Course contents include: pronunciation and grammar and basic daily life conversations. Students can learn basic sentences in the first classes. The course also include the basic concepts of international etiquette literacy; cultural concepts.</p>

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	學生能學到基本日常生活上的葡萄牙語會話。同時學生也能對西方國家禮節和基本當地文化習慣有所認知。	Students can learn Portuguese conversation used in basic daily life. At the same time, students can also have the know-how of the basic cultural habits of Western countries.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDE	12345678	講述、討論、發表、實作、模擬	討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)、學生自己錄影

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	112/09/11~112/09/17	<p>整體課程介紹；了解巴西和葡萄牙之間的區別；簡述巴西與葡萄牙的歷史關係；葡語字母和發音；兩國發音和一些詞語的差異 / Overall course presentation; Understand the difference between Brazil and Portugal; Brief presentation of Historical relationship between Brasil and Portugal; Portuguese alphabet and pronunciation; The difference in pronunciation and some words between the two countries</p>	

2	112/09/18~ 112/09/24	複習：葡語字母和發音；單字發音-1；課堂練習；音節辨別 / Revision of pronunciation with words; words pronunciation-1; In-class exercises; syllable distinguish	
3	112/09/25~ 112/10/01	複習：發音和單詞發音；單字發音-2；日常基本用語：問候語-1；課堂練習；文化禮儀理念 / Review: Pronunciation and Word Pronunciation; words pronunciation-2; Daily basic words: greetings-1; In-class exercises; Cultural Etiquette Concept	
4	112/10/02~ 112/10/08	日常基本用語：問候語-2；課堂練習；名詞性別和定冠詞基本規則；課堂練習；文化禮儀理念 / Daily basic words: greetings-2; In-class exercises; Noun genders and Definite article basic rules; In-class exercises; Cultural Etiquette Concept	
5	112/10/09~ 112/10/15	數字-part 1; 名詞單數和復數-1; 課堂練習; 基本自我介紹用語-1; 名詞性別和規則-1; 課堂練習 / Numbers-part 1; Nouns singular and plural-1; In-class exercises; Basic Self-Introduction Words-1; Noun genders and particles rules; In-class exercises	
6	112/10/16~ 112/10/22	複習：基本自我介紹用語-1; 基本自我介紹用語-2; 動詞 "是"; 課堂練習; 複習：名詞性別和規則-1; 課堂練習; 複習：名詞單數和復數-1 / Revision: Basic Self-Introduction Words-1; Basic Self-Introduction Words-2; Verb "to be" (SER) (profession and nationality); In-class exercises; Revision: Noun genders and particles rules; In-class exercises; Revision: Nouns singular and plural-1	
7	112/10/23~ 112/10/29	複習：動詞 "是"; 複習：基本自我介紹用語-2; 複習：所學過的內容; 期中作業練習公佈 / Revision: Verb "to be" (SER); Revision: Basic Self-Introduction Words-2; Revision week of previous contents learned; Mid-term assignment exercises release	
8	112/10/30~ 112/11/05	名詞性別和所有格代詞-2; 課堂練習 / Noun genders and possessive pronouns-2; In-class exercises	
9	112/11/06~ 112/11/12	期中考試週	
10	112/11/13~ 112/11/19	數字-part 2; 名詞單數和復數-2; 課堂練習 / Numbers-part 2; Nouns singular and plural-2 (irregular declinations); In-class exercises	
11	112/11/20~ 112/11/26	複習：名詞性別和所有格代詞-2; 複習：數字-part 2; 基本形容詞用法和句型; 課堂練習 / Revision: Noun genders and possessive pronouns-2; Revision: Numbers-part 2; Basic adjectives usage and sentences; In-class exercises	
12	112/11/27~ 112/12/03	如何說星期和月份; 課堂練習; 動詞 "是" 在 "-1; 基本形容詞用法和句型 / How to say days of the week and months; In-class exercises; Verb "to be" (ESTAR)-1 + mood; Basic adjectives usage and sentences (related to mood and temporary characteristic)	

13	112/12/04~ 112/12/10	複習：如何說星期和月份；基初旅行用語-1；動詞 "是" "在"-2；基初介詞 (位置和目的地)；葡萄牙一些獨特的旅遊地點介紹；課堂練習 / Revision: How to say days of the week and months; Basic travel terms-1; Verb "to be" (ESTAR)-2 (place and location); Basic prepositions + place or location; Introduction of some unique travel locations of Portugal; In-class exercises	
14	112/12/11~ 112/12/17	複習：基初旅行用語-1；複習：動詞 "是" "在"-2；複習：基初介詞 (位置和目的地)；課堂練習；巴西一些獨特的旅遊地點介紹；期末作業練習公佈 / Revision: Basic travel terms-1; 複習: Verb "to be" (ESTAR) -2 (place and location); Revision: Basic prepositions + location (destination); In-class exercises; Introduction of some unique travel locations of Brazil ; final exam assignment exercises release	
15	112/12/18~ 112/12/24	基本的購物表達；如何說價格；與購物有關的語法；課堂練習 / Basic shopping expressions; How to say prices; Grammar related to shopping; In-class exercises	
16	112/12/25~ 112/12/31	學期所學主要內容概述複習 / Summary review of the main content learned in the semester	
17	113/01/01~ 113/01/07	期末考試週	
18	113/01/08~ 113/01/14	教師彈性教學週(應安排學習活動如補救教學、專題學習或者其他教學內容，不得放假)	
課程培養 關鍵能力	自主學習、國際移動、社會參與、人文關懷、問題解決、跨領域		
跨領域課程	除了學習葡萄牙語以外，學生還可以學到對西方國家文化習俗的基本概念		
特色教學 課程	西方習俗與文化基本概念		
課程 教授內容	葡萄牙語與文化		
修課應 注意事項	1)學期分數由以下方式：在家回答老師提前一到兩週提供的問題。回答完畢後，學生用手機或是其他方式自拍錄影。影片裡學生回答問答題。評分方式：問答題錯誤以及發音準確度。缺席過高的學生，會音響學習能力和直接會音響學期總分數。2)平時平量分數里包含：學生在課堂上參與內容討論與回答互動 1)The semester grades are determined in the following way: Answer the questions provided by the teacher one to two weeks in advance at home. After answering, student takes selfies and videos with mobile phones or other devices. Student answers quizzes in the video. Scoring method: quiz errors and pronunciation accuracy. Students whose absence is too high will reflect their learning ability and directly reflect their semester total score. 2) The usual average score includes: students participate in content discussion and answer interaction in class		

<p>教科書與 教材</p>	<p>自編教材:簡報、講義、影片、Youtube 頻道 教材說明: 講師自編電子講義與 講師的 Youtube 基礎葡語教學頻道。 頻道連接: https://bit.ly/3CfRqW9 版權屬於講師的。 The lecturer's self-made electronic lectures and the lecturer's Youtube basic Portuguese teaching channel. Channel link: https://bit.ly/3CfRqW9 The copyright belongs to the lecturer. 採用他人教材:Google Play Books 網路 教材說明:</p> <p>其他參考文獻: 因為台灣葡萄牙語書是幾乎沒有, 學員可以在講師所指定的 Google Play Books 網路上個別正式購買下載電子課本書, 無版權問題。 The lecturer's self-made electronic lectures and the lecturer's Youtube basic Portuguese teaching channel. Channel link: https://bit.ly/3CfRqW9 The copyright belongs to the lecturer.</p>
<p>參考文獻</p>	<p>Youtube 基礎葡語教學頻道 / Youtube basic Portuguese teaching channel: https://bit.ly/3CfRqW9</p>
<p>學期成績 計算方式</p>	<p>◆出席率: 20.0 % ◆平時評量: 35.0 % ◆期中評量: 15.0 % ◆期末評量: 30.0 % ◆其他〈 〉: %</p>
<p>備 考</p>	<p>「教學計畫表管理系統」網址:https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書, 勿不法影印他人著作, 以免觸法。</p>